



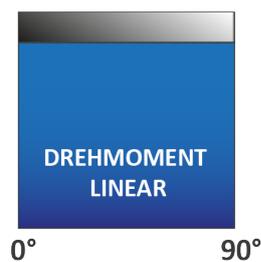
Konstruktionsprinzip	Pneumatischer Doppelkolben-Schwenkantrieb in Zahnstange/Ritzel-Bauweise mit selbstzentrierenden Antriebskolben	
Funktion	Pneumatisch doppelt- und einfachwirkend	
Werkstoffe	Gehäuse	Aluminium eloxiert ASTM 6083, UNI 4522
	Deckel	Aluminium UNI 5076, epoxydharz-beschichtet
	Kolben	Aluminium UN 5076
	Ritzel	Stahl, hartvernickelt AISI SAE 11L37-ASTM B
	Gleitlager Dichtungen	Gleitfreudiger Kunststoff Standard: NBR Optional: Viton oder Silikon
Temperaturbereich	Standard (NBR)	-50°C...+70°C
	Hochtemperatur (Viton)	-15°C...+160°C
	Erweiterter Temperaturbereich (Silikon)	-60°C...+200°C
ATEX-Kennung	  II 2 G Ex h IIC T5...T2 Gb II 2 D Ex h IIIC 170°C Db	
Steuerdruck	2...8 bar	
Druckmedium	Trockene, gefilterte Luft oder Edelgase hinsichtlich Rest-Öl, -Staub und Wassergehalt nach DIN ISO 8573-1 Klasse 4, maximale Partikelgröße 30µm, Taupunkt mindestens 10°C unter der Umgebungstemperatur	
Einbaulage	Beliebig	
Nenschwenkwinkel	90°, 120°, 180° bzw. 240° Serienmässig einseitig einstellbar +/-5° (optional 100% Hubbegrenzung) Version BE: Einstellbar in beiden Endlagen	
Standards	Schnittstelle Antrieb/Signalgerät	VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR
	Schnittstelle Antrieb/Druckluftversorgung	VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR
	Schnittstelle Antrieb/Armatur	ISO 5211 und DIN 3337



Drehmomentverlauf

Doppeltwirkend

Liefert ein über den kompletten Schwenkwinkel gleiches, lineares Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.

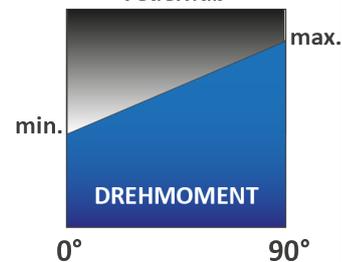


0° 90°
Federhub

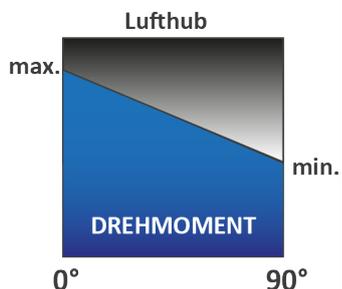
Einfachwirkend

Liefert ein über den Schwenkwinkel linear reduziertes Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.

Das maximale Drehmoment steht zu Beginn jedes Schaltvorgangs zur Überwindung des Losbrechmoments zur Verfügung.

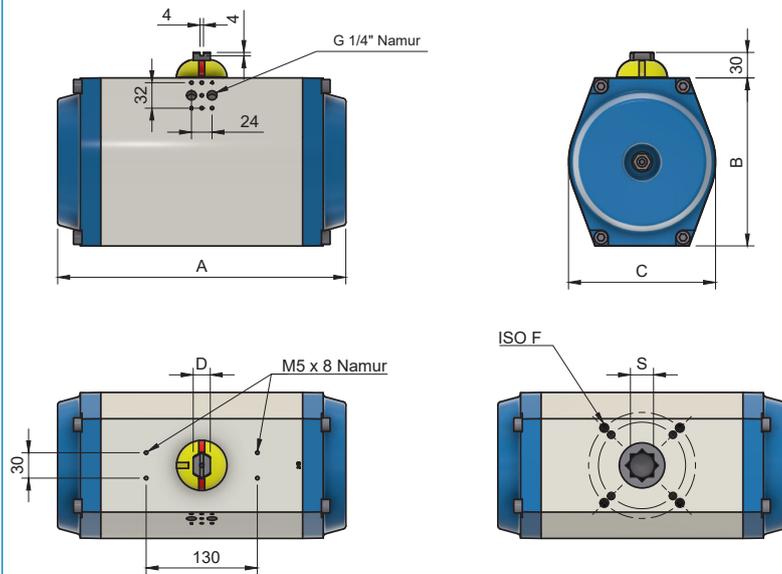


0° 90°



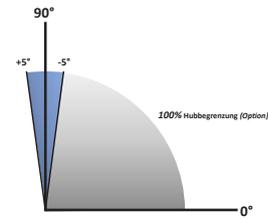
0° 90°

Maßzeichnung



Schwenkwinkeleinstellung

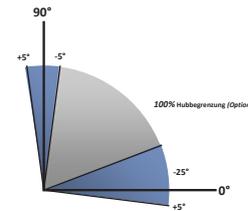
Ausführung „Standard“



Die Endlage in Schaltstellung kann über die Einstellschrauben im Antriebsgehäuse um $\pm 5^\circ$ feinjustiert werden.

Mittels der optionalen Hubbegrenzung kann die Endlage in Schaltstellung 100% frei eingestellt werden.

Ausführung „BE“



Durch die Option „BE“ lassen sich beide Endlagen unabhängig voneinander einstellen.

Maßtabelle

Abmessungen in mm								
	A			B	C	D	S	ISO-F
	90°	120°	180°					
	337	387	488	198	172	20	27	F10/F12

Volumen, Gewicht

Volumen (l)				Gewicht (kg)			
90° einfachwirkend	90° doppeltwirkend	120° doppeltwirkend	180° doppeltwirkend	90° einfachwirkend	90° doppeltwirkend	120° doppeltwirkend	180° doppeltwirkend
2,50	4,60	6,12	9,20	15,80	12,40	14,00	16,00

Drehmomente doppeltwirkend

Versorgungsdruck in bar (g)	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	8
Drehmoment in Nm	186,0	232,5	279,0	325,5	372,0	418,5	465,0	520,8	558,0	604,5	651,0	744,0

Drehmomente einfachwirkend

		Drehmoment Lufthub in Nm bei Versorgungsdruck in bar (g)																	
		Drehmoment Federhub in Nm		2		3		4		5		5,5		6		7		8	
Federsatz		max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.
Drehmoment in Nm	2	69	48	137	116	230	209	323	302	416	395	472	451	509	488	602	581	695	674
	4	138	96	88	46	181	139	274	232	367	325	423	380	460	418	553	511	646	604
	6	207	144	-	-	132	68	225	161	318	254	374	310	411	347	504	440	597	533
	8	276	192	-	-	-	-	176	91	269	184	325	240	362	277	455	370	548	463
	10	344	240	-	-	-	-	127	21	220	114	276	170	313	207	406	300	499	393
	12	413	288	-	-	-	-	-	-	171	43	227	99	264	136	357	229	450	322